

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DES LAURENTIDES
MUNICIPALITÉ DE LAC-TREMBLANT-NORD

Procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil de la municipalité de Lac-Tremblant-Nord tenue par vidéoconférence, le samedi 12 décembre 2020 à 11 h à laquelle assistaient :

Madame La Mairesse Kimberly Meyer, et

Madame et Messieurs les Conseillers :

Madame Barbara McDonald
Monsieur Éric Lessard
Monsieur Philippe Couture
Monsieur Jean Cloutier
Monsieur Christian de Varennes

Était absent : Monsieur le conseiller Peter Richardson

Assiste également à la séance, Madame Stéphanie Carrière, secrétaire-trésorière.

CONVOCATION

La séance se tient selon les dispositions du *Code Municipal du Québec*. Les membres présents formant quorum et consentant à la tenue de la présente séance conformément au *Code Municipal du Québec*. La mairesse déclare la présente séance légalement convoquée et procède à l'ouverture de la séance.

1. Constatation du quorum

La secrétaire-trésorière certifie que l'avis de convocation de la présente séance a été dûment signifiée à tous les membres du conseil plus de deux jours avant le jour fixé pour la séance, et qu'un avis public a été affiché aux endroits prescrits par règlement, le tout conformément à l'article 156, du *Code municipal du Québec, L.R.Q., chapitre C-27.1*.

2.- Résolution 2020-12-154 - Adoption de l'ordre du jour.

IL EST PROPOSÉ PAR : Monsieur le conseiller Christian de Varennes

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

D'adopter l'ordre du jour suivant :

1. Constatation du quorum et de la légalité de la séance;
2. Adoption de l'ordre du jour;
3. Période de questions orales des personnes présentes et spécifiques à un sujet indiqué à l'ordre du jour;
4. Adoption du budget pour l'exercice financier 2021;
5. Adoption du programme triennal d'immobilisations 2021-2022-2023;
6. Nomination du vérificateur pour l'année 2021;
7. Période d'intervention des membres du conseil;
8. Levée de la séance.

3. Période de questions aux citoyens présents sur des sujets inscrits à l'ordre du jour.

4. Résolution 2020-12-155 - Adoption du budget pour l'exercice financier 2021

CONSIDÉRANT QUE selon l'article 954 du Code municipal du Québec, la municipalité de Lac-Tremblant-Nord doit, durant la période allant du 15 novembre au 31 décembre, préparer et adopter le budget de la municipalité pour le prochain exercice financier et y prévoir des revenus au moins égaux aux dépenses qui y figurent ;

CONSIDÉRANT QUE la secrétaire-trésorière certifie avoir donné un avis public de l'adoption du budget de l'exercice financier 2021 conformément aux dispositions de l'article 956 du Code municipal du Québec ;

IL EST PROPOSÉ PAR : Monsieur le conseiller Monsieur Philippe Couture

D'ADOPTER les prévisions budgétaires pour l'année 2021 démontrant des dépenses s'élevant à la somme 568 653 \$ (cinq cent soixante-huit mille six cent cinquante-trois)

et des revenus au moins égaux au total de ces dépenses, tel que présentées séance tenante, lesquelles font partie intégrante de la présente résolution comme si elles y avaient été rédigées au long.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

5. Résolution 2020-12-156 - Adoption du programme triennal d'immobilisations 2021

CONSIDÉRANT QUE selon l'article 953.1 du Code municipal du Québec, le conseil de la municipalité de Lac-Tremblant-Nord doit, au plus tard le 31 décembre de chaque année, adopter par résolution le programme triennal des immobilisations de la municipalité pour les trois années financières subséquentes ;

CONSIDÉRANT QUE le secrétaire-trésorier certifie avoir donné un avis public de l'adoption du programme triennal d'immobilisations 2021, 2022 et 2023 conformément aux dispositions de l'article 956 du Code municipal du Québec ;

IL EST PROPOSÉ PAR : Monsieur le conseiller Éric Lessard

ET RÉSOLU :

D'ADOPTER le programme triennal des dépenses en immobilisations pour les années financières 2021, 2022 et 2023, montrant des dépenses totales pour les trois exercices de à venir de 150 000 \$.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

6. Résolution 2020-12-157- Nomination du vérificateur indépendant pour l'année 2021

IL EST PROPOSÉ PAR : Monsieur le conseiller Philippe Couture

ET RESOLU :

QUE Monsieur Benoît Reid, C.P.A., de la firme Reid & Associés Inc. soit désigné comme vérificateur indépendant de la municipalité de Lac-Tremblant-Nord pour l'exercice financier 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

7. Période d'intervention des membres du conseil

8. 2020-12-158 - Levée de la séance

L'ordre du jour étant épuisé,

Il est PROPOSÉ par : Madame la conseillère Barbara MacDonald

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ,

Que la séance soit déclarée close et levée à 11 h 41.

Madame Kimberly Meyer
Mairesse

Madame Stéphanie Carrière
Secrétaire-trésorière

MUNICIPALITÉ DE LAC-TREMBLANT-NORD			
nocompte	titre	Budget 2020	Budget 2021
01-210-00-000	TAXES		
01-211-00-000	-SUR LA VALEUR FONCIÈRE		
01-211-11-130	TAXE FONCIÈRE GÉNÉRALE	337 285	329 832
01-212-00-000	-SUR UNE AUTRE BASE		
01-212-10-000	TARIFICATION-SERVICES MUNICIPAUX		
01-220-00-000	PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES		
01-221-00-000	-GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
01-221-16-000	COMPENSATIONS -TERRES PUBLIQUES	610	654
01-230-00-000	SERVICES RENDUS		
01-231-00-000	-SERVICES RENDUS ORG. MUNICIPAUX		
01-234-00-000	-AUTRES SERVICES RENDUS		
01-234-41-001	MESURAGE DES BOUES		
01-240-00-000	IMPOSITION DE DROITS		
01-241-10-000	LICENCES & PERMIS (Const., lotissement)	9 000	14 000
01-242-10-000	MUTATIONS IMMOBILIÈRES	115 000	115 000
01-250-00-000	AMENDES ET PÉNALITÉS		
01-251-10-000	AMENDES ET PÉNALITÉS		1 000
01-260-00-000	INTÉRÊTS		
01-261-10-000	INTÉRÊTS BANQUE & AUTRES INSTITUTIONS		
01-261-20-000	INTÉRÊTS SUR FONDS DE PARCS	5 000	2 000
01-262-10-000	INTÉRÊTS SUR ARRÉRAGES DE TAXES	3 500	4 500
01-270-00-000	AUTRES REVENUS		
01-300-00-000	TRANSFERTS		
01-370-00-000	-TRANSFERTS DE DROIT		
01-372-40-000	COMPENSATION PROVENANT DE LA TVQ	359	
01-372-60-000	COMPENSATION COLLECTE SÉLECTIVE (RECYC)	4 500	5 878
01-380-00-000	-TRANSFERTS -ENTENTES PARTAGE & AUTRE		
01-381-11-000	ADMINISTRATION GÉNÉRALE		
01-381-23-000	SÉCURITÉ CIVILE		11 160
01-381-31-000	RÉSEAU ROUTIER -VOIRIE MUNICIPALE		1 536
01-381-49-000	HYGIENE DU MILIEU-AUTRES	300	312
	TOTAL REVENUS	475 554	485 872
02-100-00-000-00	ADMINISTRATION GÉNÉRALE :		
02-110-00-000-00	-CONSEIL		
02-110-00-100-00	RÉMUNERATION		
02-110-00-131-00	BASE-ÉLUS MUNICIPAUX	57 992	58 705
02-110-00-132-00	COMITÉ D'AGGLOMÉRATION	3 460	1 500
02-110-00-133-00	ALLOCATION DE DÉPENSES	28 996	29 355
02-110-00-200-00	CHARGES SOCIALES		
02-110-00-221-00	R.R.Q.-ÉLUS MUNICIPAUX	2 200	2 000
02-110-00-241-00	F.S.S. - ÉLUS MUNICIPAUX	2 700	2 510
02-110-00-261-00	R.Q.A.P. - ÉLUS MUNICIPAUX	660	630
02-110-00-300-00	TRANSPORT ET COMMUNICATION		
02-110-00-346-10	CONGRÈS - FRS DÉPL. ET HÉBERGEMENTS		
02-110-00-346-20	FRAIS CAUCUS		200
02-110-00-349-00	FRAIS DE REPRÉSENTATION	100	
02-110-00-400-00	SERVICES PROFESSIONNELS ET TECH.		
02-110-00-454-00	SERVICES DE FORMATION	346	800
02-120-00-000-00	-APPLICATION DE LA LOI		
02-130-00-000-00	-GESTION FINANCIÈRE ET ADMINISTRATIVE		
	TOTAL	96 454	95 700
02-130-00-100-00	RÉMUNÉRATION		
02-130-00-141-00	SALAIRES RÉGULIERS - DG	55 800	53 975
02-130-00-141-10	SALAIRES RÉGULIER - ADJ	41 670	40 725
02-130-00-141-20	SALAIRES EMPLOI ÉTÉ	10 000	5 000
02-130-00-200-00	CHARGES SOCIALES		
02-130-00-222-00	R.R.Q.	5 843	5 384
02-130-00-232-00	ASS. EMPLOI	1 833	1 695
02-130-00-242-00	F.S.S.	4 550	4 387
02-130-00-252-00	C.S.S.T.	2 140	2 094
02-130-00-262-00	R.Q.A.P.	791	700
02-130-00-299-00	INTÉRÊTS / PÉNALITÉ/FRAIS GESTION	100	100
02-130-00-300-00	TRANSPORT ET COMMUNICATION		
02-130-00-310-00	DÉPLACEMENT DU PERSONNEL	750	400
02-130-00-321-00	FRAIS DE POSTE ET MESSAGERIE	1 000	1 500
02-130-00-331-00	TÉLÉPHONIE, INTERNET ET COURRIELS	3 500	3 500
02-130-00-340-00	PUBLICITÉ ET INFORMATION	1 410	500
02-130-00-346-00	CONGRÈS ET DÉLÉGATION		
02-130-00-346-10	CONGRÈS, DÉPLACEMENT ET HÉBERGEMENT		1 000
02-130-00-347-00	SITE WEB	1 000	1 250
02-130-00-400-00	SERVICES PROFESSIONNELS ET TECH.		
02-130-00-411-10	HONORAIRES ARPENTEURS	2 000	
02-130-00-412-00	SERVICES JURIDIQUES	20 000	20 000
02-130-00-413-00	COMPTABILITÉ ET VÉRIFICATION	14 000	16 000
02-130-00-414-00	ADMINISTRATION ET INFORMATIQUE	5 000	5 200
02-130-00-414-10	HONORAIRES CONSEILLER INFORMATIQUE	500	800
02-130-00-416-00	HONORAIRES TRAPPEURS	1 000	1 000
02-130-00-419-10	HONORAIRES CONSEILS PROFESSIONNELS	200	
02-130-00-421-00	ASSURANCES GÉNÉRALES	2 000	10 533
02-130-00-451-00	SYSTÈME D'ALARME	300	300
02-130-00-454-00	SERVICES DE FORMATION	500	
02-130-00-494-00	ASSOCIATIONS ET ABONNEMENTS	1 500	1 500

02-130-00-494-10	ABONNEMENTS ET RÉGISTRE FONCIER	15	50
02-130-00-495-00	NETTOYAGE ET ENTRETIEN	1 800	3 600
02-130-00-496-00	FRAIS DE BANQUE	1 375	1 500
02-130-00-496-10	FRAIS CARTES CRÉDITS	24	24
02-130-00-500-00	LOCATION, ENTR. ET RÉPARATION		
02-130-00-511-00	LOCATION BÂTIMENTS	23 000	22 601
02-130-00-600-00	BIENS NON DURABLES		
02-130-00-670-00	FOURNITURES DE BUREAU	2 000	3 000
02-130-00-670-10	FOURNITURES INFORMATIQUE & D'IMPRESSION	2 500	1 800
02-130-00-681-00	ÉLECTRICITÉ	1 500	1 500
02-130-00-900-00	GESTION FINANCIÈRE ET ADMINISTRATIVE	209 601	211 618
02-140-00-000-00	-GREFFE		
02-140-00-100-00	RÉMUNÉRATION		
02-140-00-100-10	REPRÉSENTATION COUR MUNICIPALE		500
02-140-00-141-20	PERSONNEL ÉLECTORAL	3 000	3 500
02-140-00-200-00	CHARGES SOCIALES		
02-140-00-222-00	R.R.Q.		190
02-140-00-232-00	ASS. EMPLOI	52	60
02-140-00-242-00	F.S.S.	51	155
02-140-00-252-00	C.S.S.T.		75
02-140-00-262-00	R.Q.A.P.	22	25
02-140-00-300-00	TRANSPORT ET COMMUNICATION		
02-140-00-600-00	BIENS NON DURABLES		
02-140-00-951-00	QUOTE-PART MRC TRANSPORT	3 825	4 542
02-150-00-000-00	-ÉVALUATION		
02-150-00-951-00	QUOTE-PART MRC-ÉVALUATION	21 437	22 710
02-190-00-000-00	-AUTRES		
02-190-00-417-00	TAXE FONCIÈRE AGGLO		
	TOTAL	28 387	31 757
02-190-00-900-00	TOTAL ADMINISTRATION GÉNÉRALE	334 442	339 075
02-200-00-000-00	SÉCURITÉ PUBLIQUE :		
02-210-00-000-00	-POLICE		
02-210-00-400-00	SERVICES PROFESSIONNELS ET TECH.		
02-210-10-441-10	FOURNITURES SÉCURITÉ	2 500	
02-220-00-000-00	-SÉCURITÉ INCENDIE		
02-220-00-400-00	SERVICES PROFESSIONNELS ET TECH.		
02-220-00-900-00	CONTRIBUTIONS ORGANISMES & AUTRES		
02-220-00-951-00	QUOTE PART MRC - INCENDIE	1 267	1 282
02-230-00-000-00	-SÉCURITÉ CIVILE		
02-230-00-400-10	SERVICES PROFESSIONNELS ET TECH.	1 350	500
02-300-00-000-00	TRANSPORT :		
02-320-00-000-00	-VOIRIE MUNICIPALE		
02-320-00-400-00	SERVICES PROFESSIONNELS ET TECH.		
02-320-00-411-00	HONORAIRES PROFESSIONNELS VOIRIE		1 000
02-320-00-500-00	LOCATION, ENTR. ET RÉPARATION		
02-320-00-521-00	ENTR. ET RÉPARATION CHEMIN	6 000	7 000
02-320-00-521-10	ENTR. ET RÉP. PROJET SPÉCIAUX (PLTN)	16 650	18 373
02-320-00-526-00	ENTR. ET RÉP. MACHINERIE ET ÉQUIPEMENT	500	500
02-320-00-600-00	BIENS NON DURABLES		
02-320-00-699-00	NOM DE RUE, NO. DE PORTE, DIVERS	200	1 000
02-330-00-000-00	-ENLÈVEMENT DE LA NEIGE		
02-330-00-400-00	SERVICES PROFESSIONNELS ET TECH.		
02-330-00-443-00	ENLÈVEMENT DE LA NEIGE (CONTRAT)	13 000	18 937
02-400-00-000-00	HYGIÈNE DU MILIEU :		
02-412-00-400-00	SERVICES PROFESSIONNELS ET TECH.		
02-412-00-453-00	SERVICES TECHNIQUES (ANALYSES D'EAU,ETC)	674	675
02-414-00-000-00	-TRAITEMENT DES EAUX USÉES		
02-415-00-000-00	-RÉSEAUX D'ÉGOUT		
02-415-00-100-00	RÉMUNÉRATION		
02-415-00-141-10	SALAIRES OCCASIONNELS		
02-415-00-200-00	CHARGES SOCIALES		
02-415-00-400-00	SERVICES PROFESSIONNELS ET TECH.		
02-415-00-500-00	LOCATION, ENTR. ET RÉPARATION		
02-415-00-600-00	BIENS NON DURABLES		
02-451-00-000-00	-MAT.RÉS.- DÉCHETS DOMESTIQUES		
02-451-00-521-00	ENTR. ET RÉPARATION CONTENEURS	500	1 000
02-451-00-540-00	BACS POUR CITOYENS		500
02-451-00-640-00	PIECES ET ACCESSOIRES		500
02-451-10-000-00	COLLECTE ET TRANSPORT		
02-451-10-951-00	CONTRAT COLLECTE ET TRANSPORT AVEC VILLE	16 620	12 000
02-451-10-951-10	TRANSP. ET CUEIL. MAT. ORG. TRANQUILITÉ	1 000	1 020
02-451-20-000-00	ÉLIMINATION		
02-451-20-951-00	QUOTE-PART MRC ENFOUISSEMENT	5 882	7 157
02-452-00-000-00	-MAT.RÉS.- MATIÈRES RECYCLABLES		
02-452-10-000-00	COLLECTE SÉLECTIVE		
02-452-10-951-00	QUOTE-PART MRC CUEILLETTE MAT. RECYCL.		
02-470-00-000-00	-PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT		
02-470-00-340-00	PROTECTION DES LACS	13 000	5 000
02-470-00-340-99	CONTRIBUTIONS PLTN (PROTECTION ENVIRON)		5 364
02-470-00-400-00	SERVICES PROFESSIONNELS ET TECH.		
02-490-00-000-00	-HYGIÈNE DU MILIEU - AUTRES		
02-600-00-000-00	AMÉNAG.,URB. ET DÉVELOPPEMENT:		
02-610-00-000-00	-AMÉNAGEMENT, URBANISME ET ZONAGE		
02-610-00-100-00	RÉMUNÉRATION		
02-610-00-141-00	SALAIRES RÉGULIERS	39 000	50 250

02-610-00-141-10	SALAIRES OCCASIONNELS		14 336
02-610-00-200-00	CHARGES SOCIALES		
02-610-00-222-00	R.R.Q.	3 900	3 488
02-610-00-232-00	ASS. EMPLOI	1 170	1 100
02-610-00-242-00	F.S.S.	1 560	2 842
02-610-00-252-00	C.S.S.T.	780	1 356
02-610-00-262-00	R.Q.A.P.	585	455
02-610-00-300-00	TRANSPORT ET COMMUNICATION		
02-610-00-310-00	DÉPLACEMENT ET FRAIS D'OPÉRATION	1 500	1 000
02-610-00-310-10	FRAIS RENCONTRE CCU	300	3 600
02-610-00-311-00	DÉPLACEMENT ET FRAIS D'OPÉRATION ADJOINT		
02-610-00-346-00	CONGRÈS ET FORMATION	1 000	1 500
02-610-00-400-00	SERVICES PROFESSIONNELS ET TECH.		
02-610-00-411-10	URBANISTE CONSEIL	5 000	1 500
02-610-00-411-20	HONORAIRE INSPECTEUR MUNICIPAL		
02-610-00-419-00	REFONTE RÈGLEMENTS MUNICIPAUX	5 000	8 000
02-610-00-600-00	BIENS NON DURABLES		
02-610-00-670-00	FOURNITURES	1 200	1 000
02-610-00-699-00	DIVERS	300	300
02-610-00-900-00	CONTRIBUTIONS ORGANISMES & AUTRES		
02-610-00-951-00	QUOTE-PART MRC-AMÉNAG. ET URBANISME	31 520	33 103
02-620-00-000-00	-PROMOTION ET DÉV. ECONOMIQUE		
02-621-00-951-00	QUOTE-PART MRC-DÉVELOPPEMENT/CLD/CEGEP	16 378	17 273
02-622-00-000-00	#TOURISME		
02-700-00-000-00	LOISIRS ET CULTURE :		
02-700-00-340-10	PASSES ANNUELLES PARC MONT-TREMBLANT	2 900	2 000
02-700-00-951-00	QUOTE-PART MRC PARC LINÉAIRE	1 262	2 167
02-701-90-000-00	-SENTIER PÉDESTRE		
02-701-90-400-00	SERVICES PROFESSIONNELS ET TECH.		
02-701-90-500-00	LOCATION, ENTR. ET RÉPARATION		
02-701-90-600-00	BIENS NON DURABLES		
02-701-91-000-00	-RÉGATE		
02-701-91-610-00	BBQ, REGATE ET INSTALLATIONS	2 500	2 500
02-702-50-600-00	BIENS NON DURABLES		
02-900-00-000-00	FRAIS DE FINANCEMENT :		
02-920-00-000-00	-DETTE À LONG TERME		
02-921-00-800-00	INTÉRÊTS /DETTE À LONG TERME		
02-990-00-000-00	-AUTRES FRAIS DE FINANCEMENT		
02-992-00-800-00	AUTRES FRAIS D'INTÉRÊTS		
02-992-00-882-00	INTÉRÊTS / MARGE DE CRÉDIT		
02-992-00-883-00	INTÉRÊTS/EMPRUNTS TEMPORAIRES		
02-999-00-000-00	AMORTISSEMENT- IMMOBILISATIONS		
	TOTAL DÉPENSES	194 998	229 578
	TOTAL SECTION DÉPENSES		568 653
	RÉSULTATS AVANT AFFECTATION	-53 886	-82 781
03-000-00-000-00	CONCILIATION À DES FINS FISCALES		
03-010-00-000-00	-IMMOBILISATIONS		
03-100-00-000-00	-FINANCEMENT		
03-300-00-000-00	-AFFECTATIONS		
03-301-00-000-00	ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
03-310-00-000-00	# TRANSFERT À L'EAU		
03-310-10-000-00	ACT. D'INVESTISSEMENT (TXES, SUBV.)		
03-313-00-000-00	INVESTISSEMENT NET DANS IMMOBILISATIONS		
03-400-00-000-00	EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ		
03-400-10-000-00	EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT ACCUMULÉ		
03-510-10-000-00	EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT AFFECTÉ	-53 886	-82 781
	RÉSULTAT AVANT AFFECTATION: 485 872 \$ - 568 653 \$		-82 781 \$
	AFFECTATION D'UNE PARTIE DU SURPLUS ACCUMLUMÉ:		82 781 \$
	RÉSULTAT D'AFFECTATION:		0 \$

Plan Triennial 2021-2022-2023

Num de projet	Description	2021	2022	2023	Mode de financement
1	Cabanon Citoyen, Lac Bibite	10 000,00 \$			Comptant (fonds de Parc)
2	Garage Municipale (bateau municipale et entreposage)	15 000,00 \$			Comptant (fonds de TEQC)
3	Conteneur semi-enfoui x 2	30 000,00 \$			Comptant (fonds de TEQC)
4	Achats de 1 défibrillateur & spill kit Bibite & Tranquilité	5 000,00 \$			Comptant (fonds de Parc)
5	Aménagement de 1 reservoir d'eau ou borne seche - sécurité incendies	50 000,00 \$			Comptant (fonds de TEQC)
6	Bateau municipale	25 000,00 \$			Comptant (Subvention ou Surplus Libre)
7	Borne de recharge Véhicule électrique			15 000,00 \$	Comptant (surplus libre)

Total	135 000,00 \$
-------	---------------

15 000,00 \$
